

# Hoja de datos de seguridad del material



MATRIX

## 1. Identificación del producto y la compañía

Trade Name of Product : MATRIX  
Uso del producto : Limpiador para superficies en contacto con alimentos

Información sobre la dilución del producto : Up to 25 oz/4 gal in water

Información de proveedor : Ecolab Inc. Food & Beverage Division  
370 N. Wabasha Street  
St. Paul, MN 55102  
1-800-392-3392

Código : 923318-08  
Fecha de emisión : 03-Noviembre-2010  
EPA Registration No. : 1677-158

Información de salud en caso de emergencia: 1-800-328-0026  
Exterior Estados Unidos y Canadá LLAMAR 1-651-222-5352 (en los EE.UU.)

## 2. Identificación de peligros

### Producto TAL COMO VENDIDO.

Estado físico : Líquido.  
Visión general de la Emergencia : PELIGRO !

CAUSA QUEMADURAS EN EL TRACTO DIGESTIVO, PIEL Y OJOS.  
DAÑINO SI SE INHALA O SE INGIERE.  
OXIDANTE.  
PUEDE INCENDIARSE AL CONTACTO CON DIVERSAS SUBSTANCIAS.  
CAUSA IRRITACIÓN DEL TRACTO RESPIRATORIO.

No ingerir. No ponga en ojos, en piel, ó en la ropa. Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina. Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Consérvese únicamente en el recipiente de origen. Evite el contacto con sustancias combustibles. Mantenga alejado del calor y luz solar directa. Se descompone con el calor. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.

### Efectos agudos potenciales en la salud

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Ojos : Corrosivo para los ojos.  
Piel : Corrosivo para la piel.  
Inhalación : Irrita las vías respiratorias.  
Ingestión : Causa quemaduras a la boca, garganta y estómago.

### Producto a la dilución recomendada.

Líquido.  
PRECAUCIÓN !

PUEDE PROVOCAR IRRITACIÓN OCULAR.

Evítese el contacto con los ojos. Lávese completamente después del manejo.

### Producto a la dilución recomendada.

Moderadamente irritante para los ojos.  
Ligeramente irritante para la piel.  
No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

<u>Nombre</u>	<u>Número CAS</u>	<u>% en peso</u>
ACETIC ACID	64-19-7	24
ácido peracético	79-21-0	4.4
HYDROGEN PEROXIDE	7722-84-1	6.9
1-octanesulfonic acid, sodium salt	5324-84-5	1 - 5
CAPRYLIC ACID	124-07-2	3.3

#### Producto a la dilución recomendada.

<u>Nombre</u>	<u>Número CAS</u>	<u>% en peso</u>
ACETIC ACID	64-19-7	1

### 4. Medidas de primeros auxilios

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Contacto con los ojos</b>	: En caso de contacto, lávese de inmediato los ojos con agua fría corriente. Quítese los lentes de contacto y continúe lavándose con abundante agua durante 15 minutos por lo menos. Obtenga atención médica inmediatamente.	En caso de contacto, lávese de inmediato los ojos con abundante agua. Quítese los lentes de contacto y lávese nuevamente. Obtenga atención médica si persiste la irritación.
<b>Contacto con la piel</b>	: En caso de contacto, lave abundante con agua por lo menos durante 15 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos. Obtenga atención médica inmediatamente. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.	Enjuagar con agua durante algunos minutos.
<b>Inhalación</b>	: Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Obtenga atención médica si persiste la irritación.	No se requieren medidas especiales. Tratar sintomáticamente.
<b>Ingestión</b>	: Si se ha ingerido el material y la persona expuesta está consciente, proporcione cantidades pequeñas de agua para beber. No induzca al vómito. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.	Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

**Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
 dióxido de carbono  
 monóxido de carbono  
 óxidos de azufre  
 óxido/óxidos metálico/metálicos

**Métodos anti-incendios e instrucciones** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.

Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego. Contenga con un dique el área del incendio para prevenir un escape.

Peligro de fuego en contacto con materias combustibles. Este material aumenta el riesgo de incendio y puede instigar la combustión. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

**Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

<p><b>Precauciones personales</b></p>	<p><b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b> : Inicie inmediatamente los procedimientos de respuesta contra derrames. Mantenga al personal fuera de la zona. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8). No toque o camine sobre el material derramado.</p>	<p><b>Producto a la dilución recomendada.</b> Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.</p>
<p><b>Precauciones ambientales</b></p>	<p>: Evite el contacto del material derramado con tierra y aguas superficiales.</p>	<p>Evite el contacto con los materiales derramados y de la fuga con tierra y canales de agua en la superficie.</p>
<p><b>Métodos para limpieza</b></p>	<p>: Siga los procedimientos sobre derrames de su compañía. Mantenga a la gente lejos del derrame. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8) Absorber/neutralizar el material líquido. Use una herramienta para recoger el material sólido o absorbido y coloque en un recipiente debidamente rotulado. Use un enjuague de agua para una limpieza final.</p>	<p>Use un enjuague de agua para una limpieza final.</p>

## 7. Manipulación y almacenamiento

<p><b>Manipulación</b></p>	<p><b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b> : No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina. Evite el contacto con sustancias combustibles. Conservar el recipiente cerrado. Consérvese únicamente en el recipiente de origen. No se mezcle con el blanqueo o otros productos tratados con cloro - causará el gas de cloro. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.</p>	<p><b>Producto a la dilución recomendada.</b> Evítese el contacto con los ojos. Lávese completamente después del manejo.</p>
<p><b>Almacenamiento</b></p>	<p>: Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Manténgase el recipiente bien cerrado. Almacenar en un recipiente cerrado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener separado de los agentes reductores y los materiales combustibles. Almacénese en el siguiente rango de temperatura: -30 y 40°C</p>	<p>Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar en un recipiente cerrado.</p>

## 8. Controles de exposición/protección personal

<p><b>Medidas técnicas</b></p>	<p><b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b> : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.</p>	<p><b>Producto a la dilución recomendada.</b> Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.</p>
<p><b>Protección personal</b></p> <p><b>Ojos</b></p> <p><b>Manos</b></p>	<p>: Use gafas para salpicaduras de productos químicos. Para exposiciones continuadas o severas use una máscara protectora sobre las gafas.</p> <p>: Use guantes impermeables resistentes a los productos químicos.</p>	<p>Quando existan posibilidades de exposición, debe utilizarse lentes protectores.</p> <p>No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.</p>

## 8. Controles de exposición/protección personal

<b>Piel</b>	: Use un mandil sintético y otro equipo protector según sea necesario para evitar contacto con la piel.	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso. No se requiere ninguna protección especial.
<b>Respiratoria</b>	: Durante las fumigaciones/pulverizaciones, úsese equipo respiratorio adecuado.	

Ingredient	Límites de exposición
ACETIC ACID	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> STEL: 37 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto(s). STEL: 15 ppm 15 minuto(s). TWA: 25 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 10 ppm 8 hora(s). <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 11/2006).</b> TWA: 25 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 10 ppm 8 hora(s).
HYDROGEN PEROXIDE	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> TWA: 1.4 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 1 ppm 8 hora(s). <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 11/2006).</b> TWA: 1.4 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 1 ppm 8 hora(s).

## 9. Propiedades físicas y químicas

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Estado físico</b>	: Líquido.	Líquido.
<b>Punto de Inflamación</b>	: > 100°C El producto no alimenta a la reacción de combustión	> 100°C
<b>Color</b>	: Incoloro.	Incoloro.
<b>Olor</b>	: Acre.	Ácido acético. [Poco]
<b>pH</b>	: 0.9 [Conc. (% p/p): 100%]	2.35
<b>Densidad relativa</b>	: 1.082	

## 10. Estabilidad y reactividad

### Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Estabilidad</b>	: El producto es estable. Se descompone con el calor. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
<b>Reactividad</b>	: Extremadamente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: las sustancias orgánicas y los álcalis. Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: metales. Ligeramente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: humedad. No se mezcle con el blanqueo o otros productos tratados con cloro - causará el gas de cloro.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: Oxygen
<b>Polimerización peligrosa</b>	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

## 11. Información toxicológica

### Efectos agudos potenciales en la salud

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

- Ojos** : Corrosivo para los ojos.  
**Piel** : Corrosivo para la piel.  
**Inhalación** : Irrita las vías respiratorias.  
**Ingestión** : Causa quemaduras a la boca, garganta y estómago.

#### Producto a la dilución recomendada.

- Moderadamente irritante para los ojos.  
 Ligeramente irritante para la piel.  
 No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
 No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

### Otros efectos nocivos

- Órganos vitales** : Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: tracto respiratorio superior, dientes.

## 12. Información ecológica

- Ecotoxicidad** : No presentado

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

- Eliminación de los desechos** : Evitar el desecho. Intentar usar el producto completamente de acuerdo con el uso pretendido. La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

#### Producto a la dilución recomendada.

- El producto diluido puede ser enviado a la alcantarilla. Deseche los envases vacíos en la basura.

- Clasificación RCRA** : El producto no usado es D002 (Corrosivo)  
 El producto no usado es D001 (Inflamable)

## 14. Información relativa al transporte

Ciertos modos del transporte o ciertos tamaños de empaque pueden tener excepciones a las regulaciones del transporte. La clasificación proporcionada puede no reflejar esas excepciones y puede no aplicarse a todos los modos del embarque o tamaños de empaque.

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

- Clasificación DOT** UN3109  
**DOT Nombre de envío adecuado** Organic peroxide type F, liquid (Peroxyacetic acid, Type F, stabilized)  
**Clase** 5.2 (8)  
**Grupo de embalaje** -

Para el transporte a granel o con las regulaciones IMDG, véase los documentos de embarque para encontrar información específica de transporte.

#### Producto a la dilución recomendada.

- No prevista para el transporte.

## 15. Información reglamentaria

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

- Clasificación HCS** : Material oxidante  
 Material corrosivo  
 Efectos sobre los órganos destino

#### Producto a la dilución recomendada.

- Substancia irritante  
 Efectos sobre los órganos destino

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

### Regulaciones Federales de EUA

- TSCA 8(b) inventario** : Todos los componentes están listados o son exentos.  
**EPA Registration No.** : 1677-158

## 15. Información reglamentaria

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: ácido peracético

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: ácido peracético

SARA 313	Nombre del producto	Número CAS	Concentración
Formulario R - Requisitos de informes	: ácido peracético	79-21-0	4.4

California Prop. 65 : Ninguna sustancia recogida

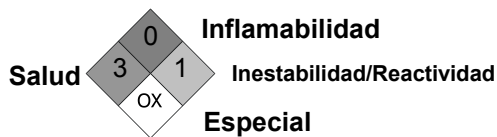
## 16. Otra información

### Producto TAL COMO VENDIDO.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos)

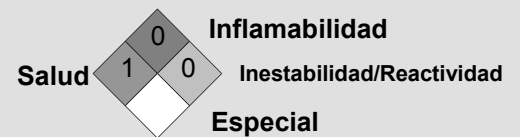
Salud	*	3
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		1

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



### Producto a la dilución recomendada.

Salud	*	1
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		0



Fecha de emisión : 03-Noviembre-2010

Nombre del responsable : Regulatory Affairs  
1-800-352-5326

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### Aviso al lector

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.